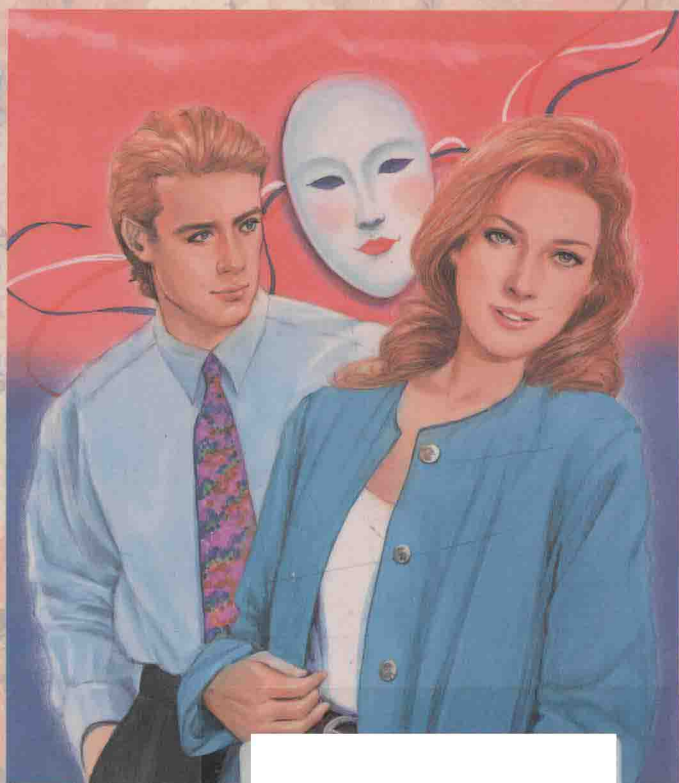


信任我

珍・安・克蘭茲◎原著

馬伊萍◎譯



T

by Jayne Ann Krentz

浪漫經典 370

林白出

中

A decorative horizontal border with intricate floral and scrollwork patterns, framing the title.

信任我

Trust Me

原著者：Jayne Ann Krentz

—— 珍·安·克蘭茲

譯者：馬伊萍

林白出版社有限公司



浪漫經典之 370

信任我

Trust Me

原著發行日期及版次：

第一版 1996 · 6 月

原 著：Jayne Ann Krentz

譯 者：馬伊萍

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：張育英 / 封面繪圖：施凱文

校對：周又玲 張曉惠 周貝桂 林春杏

發行人：林竺霓

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02)7765889-0

傳真：(02)7712568

劃撥帳號：0014980-9

發行字號：局版台業字883號

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：北市濟南路3段25號2F

定價：新台幣200元

初版：八十五年六月

國際書碼：ISBN 957-812-011-0

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

星馬汶總代理：皇冠出版社有限公司

地址：60 Kallang Pudding Road #06-00 Tan Jin Chwee
Industrial Building, Singapore 1334.

Tel : 02-7472996 Fax: 02-7438636



全美排行榜上 的名作家

珍·安·克蘭茲的作品集：

薔薇經典系列

125 水晶禮物 170元

午夜場系列

- 8 佳偶天成 170元
17 愛家的男人 180元
23 珊瑚之吻 180元
39 黃金般的姻緣 190元
46 狂野的心 190元
52 偽裝的天才 190元
62 旋風般的追求 190元

浪漫經典系列

- 18 佳人蜜運 160元
22 惡魔的魅力 180元
30 佳期天定 160元

- 79 銷魂 170元
82 惡魔的誘惑 170元
90 午夜約會 170元
109 惡魔的降服 170元
170 危險 180元
180 慾望 180元
205 午夜鑽石 180元
210 欺騙 180元
225 黃金禮物 180元
260 美好的熱情 200元
270 情婦 200元
335 海畔雲雨 200元
340 神秘 200元
370 信任我 200元

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9



浪漫經典系列

海畔雲雨

珍·安·克蘭茲◎原著

程以敏◎譯

335



200元

他此生犯過的最大錯誤，就是拒絕夏曼荻的要求。他雖然及時醒悟並試著彌補錯誤，可是這回卻輪到她拒絕他了！他到底該如何做才能贏回她的心？而過去的陰影是否會令她無法再接納他呢？

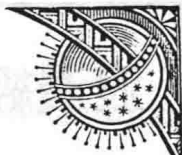
林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9

此为试读，需完整！请访问：www.ertongbook.com



浪漫經典系列

全美暢銷書 榜上的常勝軍

茱蒂·德佛奧

作品集——

4. 公主的抉擇 (絕版)

13. 馴妻記 (絕版)

300. 迷失的淑媛 200 元

353. 沼澤淑女 200 元

363. 三個願望 200 元



林白出版社

地址：台北市龍江路 71 巷 15 號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9



信任我
Trust Me

原著者：Javne Ann Krentz
克蘭茲

譯者：馬伊萍

原著書名／ **Trust Me**

by Jayne Ann Krentz

國際中文版授權©大蘋果股份有限公司

Copyright ©1995, by Jayne Ann Krentz

Chinese language Publishing rights arranged
with The Axelrod Agency.

through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese language Copyright © 1996, by
Lin Po Publishing Company, Taiwan.



浪漫經典之 370

信任我

Trust Me

原著發行日期及版次：

第一版 1996 · 6 月

原 著：Jayne Ann Krentz

譯 者：馬伊萍

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：張育英 / 封面繪圖：施凱文

校對：周又玲 張曉惠 周貝桂 林春杏

發行人：林竺霓

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02)7765889-0

傳真：(02)7712568

劃撥帳號：0014980-9

發行字號：局版台業字883號

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：北市濟南路3段25號

定價：新台幣200元

初版：八十年八月

國際書碼：ISBN 957-812-071-0

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

星馬汶總代理：皇冠出版社有限公司

地址：60 Kallang Pudding Road #06-00 Tan Jin Chwee
Industrial Building, Singapore 1334.

Tel : 02-7472996 Fax: 02-7438636

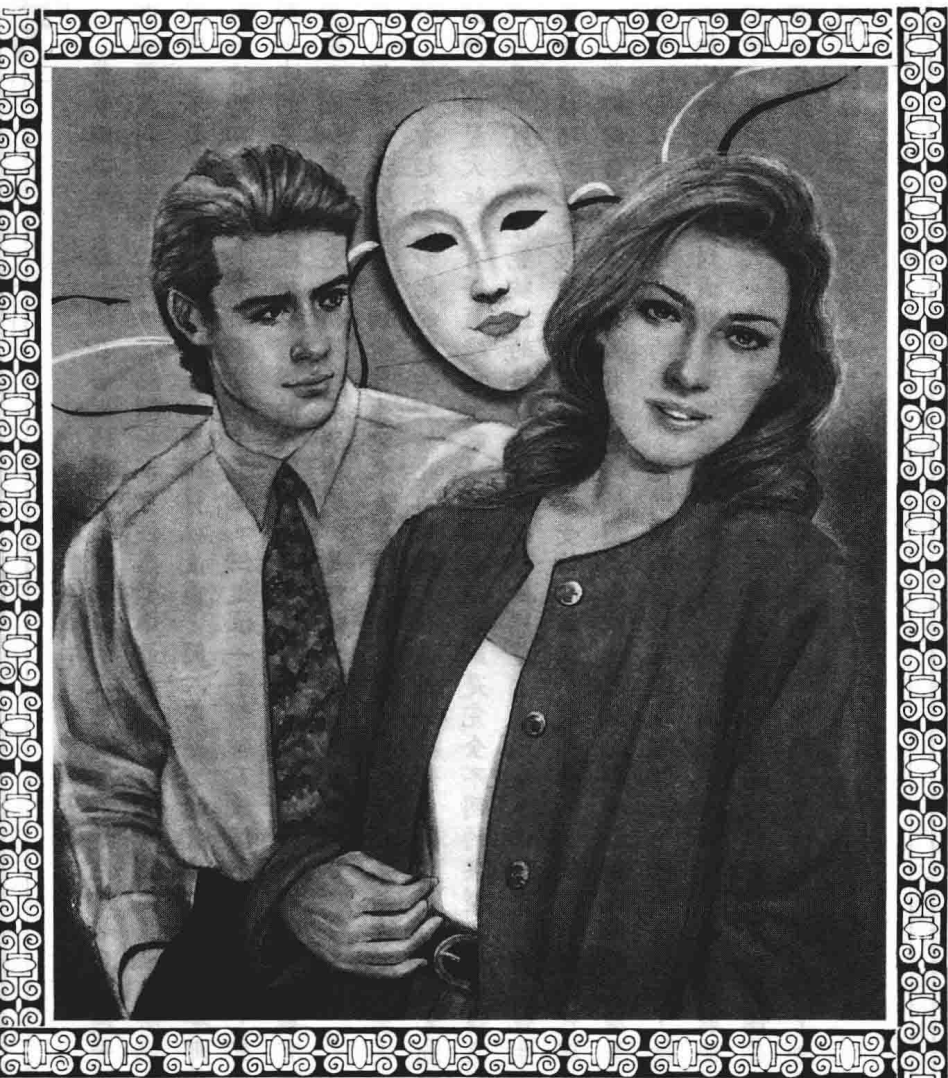


戴夢娜認為，以一個在婚姻的禮堂上被拋棄的人來說，石達克看起來太過平靜。換做她那戲劇家族中的男性，他們鐵定會任感覺爆炸。不過，她只是受雇來主辦他婚宴的餐飲，不是要來挽救他的婚姻。夢娜勇往直前，闖入石達克的書房，追著他要那筆已遭取消的婚宴的費用——而不是去愛上他。但這位一手創辦石氏保全顧問公司，有著鋼鐵般意志的男人，的確擁有電腦的冷靜與邏輯——外加一具中古世紀的武士所擁有的陽剛身軀。他和夢娜是完全相反的兩個典型。是誰說過的，異性相吸？

石達克不明白拿婚姻當作生意來處理有什麼不對。他的前任未婚妻，金髮美女潘蜜拉，原本看起來是如此的完美，如此的明理。而這位堅持他支付幾百份原封未動的蘆筍餡餅，頭髮火紅，有著藍綠色大眼睛的淘氣姑娘則是完全不同的典型：她性情急躁、個性活潑，男人很可能被她的情緒——或是她的慾望——逼瘋。但是夢娜擁有他生意所需的餐宴技巧。他從沒想到她或許不肯接受他的提議，成為他不具任何承諾的代理妻子。

夢娜對自己和石達克另有計劃。她認為介紹他認識她那些由親戚與失業演員組成的員工，可以給他一種家庭的感覺。他則寧願將時間花在電腦上。但是一轉眼，他的私生活和他的生意全受到威脅。夢娜拆毀了他心房四周的圍牆——而有人試圖竊取他最高機密檔案中的電腦程式。隨著陰謀與謀殺的暗影加深，石達克的懷疑集中到夢娜最愛的幾個人身上。這一對狀似怪異、實則絢麗奪目的璧人，他們的愛情、甚至生命，全繫於他們之間源源不斷的熱情與百折不撓的信任。





「妳是女人，戴小姐。請老實告訴我，」石達克暫停一下，喝一口手中的白蘭地。「妳想是不是那份婚前協議書嚇走了她？」

戴夢娜追隨著石達克的視線，他的注意力凝聚在書房窗戶下二樓的某一點。她有點不安地揣測，他是在沈思那三隻此刻正在他花園草坪上融化的冰雕天鵝。

此時，她的手下或許已將那場突然叫停的婚宴中大部分的證物清除乾淨。十五磅的精選沙拉、兩百份蘆筍餡餅、三大盤加味羊乳酪，及一百五十份春捲，無疑已重新裝回「正點外燴公司」的貨車。

那座用淡紅及乳白色玫瑰裝飾的豪華五層大蛋糕，應已安全地貯放進它特製的木箱中。但是那三隻冰雕天鵝是頭痛問題。它們不僅非常重，現在又變得相當滑溜。

那些天鵝一定會被刪掉的。夢娜急急忙忙地跟著達克走進那幢由混凝土、玻璃、鋼管築成，被他稱之為「家」的堡壘之前，曾評估地瞧了它們一眼。天鵝的喙已開始滴水，而它們的羽毛已一片模糊，就算立刻將它們送回「正點」的冰櫃也挽救不回它們的命運。夢娜知道她沒法將天鵝保留下來，移到下星期二的慈善晚會再使用。

白白浪費了，就像石、潘兩人的婚宴。

處理那三座巨大的冰雕，最簡單的方法就是將它們留在原處，直到晚春的陽光融化掉它們。那不需要太久的時間，或許兩天吧！西雅圖近來是難得的風和日麗。

但是想到將那些天鵝留在達克冷漠而高雅的花園，夢娜不由得有點愧疚。在這位被拋棄的新郎經歷過今天下午的羞辱後，她還硬塞給他如此鮮明的證物，未免太過無情。尤其她正要試著塞給他那些昂貴冰塊的賬單。

夢娜堅定地抿緊下顎。她絕不能讓自己天生的多愁善感削弱她的決心，她負擔不了氾濫的同情心。它牽涉到太大一筆金額。承辦石、潘兩人的婚宴已使得她財務困窘。

她困難地替石達克的問題找一個委婉的回應。

「我說不上來潘小姐是否為婚前協議書所困擾。」夢娜輕聲說。她的身體前傾，幾乎只坐到椅子邊緣。

她一直盯著達克寬闊的背影，確定他不會轉回身，這才伸出手攔到他那張玻璃和鋼管製造出來的書桌。

她迅速將潘蜜拉的道歉字條挪開一點，接著仔細地將那張宴席發票擺好，確定達克回到他的座位時一定能看見。

「我只是納悶，」達克的注意力仍停留在那三隻天鵝上。「我一向在事情出錯時做出詳細的失敗分析。」

「失敗分析？」

「那是災難發生後的標準程序。」

「哦。」夢娜清清喉嚨。「呃，石先生，這其實不關我的事。而我相信我的發票寫得非常詳細，請你看一看好嗎？」

「從一開始我就明白表示我要那個東西。」達克一手撐著窗沿，繼續瞪視著樓下的冰雕天鵝。

「失敗分析？」

「婚前協議書。妳想她認為我會在最後一分鐘改變我的想法？」

「我不知道，石先生。」又考慮兩秒後，夢娜再次伸手到他桌上，將蜜拉的短箋翻面。

「不幸的是，我無法冷凍精選沙拉。而這星期我的宴席中沒有其他客戶點蘆筍餡餅。我怕潘小姐訂的東西全都得算錢。」

「可惡！要她簽份婚前協議書有什麼不對？她想我怎麼做？她真的以為我能信任她會留在這裡五十年？」

達克沮喪的氣憤聲調，令夢娜震驚地轉頭瞪著他寬闊的背。她領悟他是真的不懂他的前未婚妻的行爲。真絕。這個人據說是絕頂聰明，她曾聽到一位婚宴客人稱他是電腦人。但是他顯然對生命中幾件最重要的事相當遲鈍。

就連和潘蜜拉只有在討論婚宴細節才來往的夢娜，也知道達克的未婚妻對簽署婚前協議

書的看法。上個月潘蜜拉在夢娜的辦公室內突然精神崩潰地大哭出聲，那時她們正試圖在蘆筍餡餅和香菇餅之間做一選擇。

「婚前協議書，」蜜拉對著面紙悲歎。「妳能相信嗎？他不愛我，我知道他不愛我。婚禮前四星期才發現這個事實，對新娘子來說豈不太恐怖？我該怎麼辦？」

「呃，蘆筍餡餅非常受歡迎——」

「不，妳不用回答。那不是妳的問題，抱歉讓妳煩惱，夢娜。只是我非得找個人說說，而我又不想讓我父母擔心，他們好高興我要嫁給達克。」

「妳會考慮取消婚約嗎？」夢娜焦急地問。「真要的話，請現在就告訴我。我馬上就要訂材料，聘請臨時幫手了。」

「我當然不會取消。」蜜拉又擤了一次鼻子。她挺直背脊，朝夢娜勇敢地笑笑，像極了聖女貞德就要上台犧牲的表情。「我必須完成它。人怎麼可以在最後一分鐘取消這種事，嗯？家裡的人會嚇死。」

「或許妳應該回家仔細考慮一下，」夢娜說。「婚姻是人生的一大步。」而我不可能退還新鮮蘆筍和羅勒香料給材料供應商。

蜜拉呼出一聲悲歎。「妳知道嗎？他是個大老粗。他有電腦般的智商，樹幹般粗壯的身材。多可惜。」

「潘小姐，我想我們不該討論這種事。妳未婚夫的身材和我們今日決定的菜單完全無關。」

「妳知道嗎？他在科羅拉多的一個名叫『羅塞達中心』待過好幾年，他的專長是混亂解析，有些工作還列為高度機密。」

「哦。」夢娜不知道該回答什麼。她對混亂的定義是當「正點」承辦的重大餐宴就要登場，她那些由演員兼差的手下臨時接到試演通知。

「他一點格調都沒有，成天穿著慢跑鞋、牛仔褲和一件舊燈芯絨夾克上班。」蜜拉擦拭眼睛。「還戴著一副圓眼鏡，天啊！還有用一個裝滿原子筆和鉛筆的塑膠盒保護襯衫口袋。真是羞死人了。」

「他大概覺得那樣很方便。」

「我盡力提升他的格調，但好難啊！妳都不知道我費多少勁才說服他買件結婚禮服。他想用租的，妳能相信嗎？」

「香菇餅也很可口，但是——」

「他覺得任何社交活動都無聊得要命。」蜜拉可憐兮兮地看夢娜一眼。「他討厭雞尾酒會和慈善聚會，他從不去歌劇院或劇場，他甚至試圖規避例行的商場交誼。」

「但是我認為蘆筍餡餅看起來更出色。」夢娜迅速把話說完。

「不是我沒試。天知道，我試過了。畢竟，日後我得陪他在公衆場合出現。」蜜拉擠回